SUOMI HOVI STORY
1938-1958

Suomi Hovi Hotel

Lake Hopatcong

New Jersey
SUOMI HOVI STORY
Two Decades of American Vacationing
in Scandinavian Atmosphere
1938-1958

SUOMI HOVI HOTEL
Nolan’s Point
Lake Hopatcong, New Jersey
Telephone: HOpatcong 8-0244
DEDICATION

In any worthwhile effort attention and acknowledgement are gained by those dealing directly with the public. The silent cooperation, which is important to the effort, may go unrecognzned except by those intimately concerned. Suomi Hovi values the gracious influence it received in the years 1938 through 1957 from HILDA HAAPANIEMI and dedicates this book to her memory.
Huomio! Huomio! - a foreword.

TO ALL the folks who have come to Suomi Hovi Hotel during the last twenty years, we express our "Thanks." Their patronage has been invaluable to us and we appreciate the fact that so many have recommended Suomi Hovi to their friends.

The advertisers in "Suomi Hovi Story" make possible this publication and many of them have helped Suomi Hovi gain recognition as Lake Hopatcong's favorite Scandinavian resort through their services to us.

It is with nostalgic reminiscing that we record these events in Suomi Hovi's history and regret that it couldn't be even more complete. Some events, activities or efforts may have been dimmed from memory and are not included only because no one reminded us of them.

SUOMI HOVI HOTEL.
CONGRATULATIONS TO SUOMI HOVI . . . 1938 - 1958

HERBERT ANDERSON’S ORCHESTRA

6211 - 8th AVENUE, BROOKLYN 20, N. Y.

Tel. BEachview 8-0168

WALTER ERIKSSON’S ORCHESTRA
AND MUSIC STUDIO

1249 - 78th STREET, BROOKLYN 28, N. Y.

Tel. TErrace 7-1494

“SCANDINAVIAN ECHOES”
YOUR SCANDINAVIAN RADIO PROGRAM
WEVD (1330 AM - 97.5 FM)
9:00 - 10:00 Saturday Morning

HANS BERGGREN, Announcer

HAPPY TO COOPERATE IN REACHING
YOUR FIRST 20th ANNIVERSARY
SUOMI HOVI
THE REALIZATION OF A DREAM


Finnish-American activity in metropolitan New York City was reaching its fullest during World War I and in the early twenties. In Brooklyn’s “Finn-town” the Ladies of Kaleva Home played a major part in the community doings. It was here in 1918 that Miss Selma Leeman had a vision of a beautiful lakeside resort where Finnish-Americans and their friends could meet.

In 1938 she visited some friends in New Jersey and on seeing the once-elegant Bryant Villa acres and its shuttered buildings she exclaimed, “This is it,” and went on to recount her dream of twenty years ago. Later that year on her initiative a group of interested people, impressed by the similarity between this site and the estates by Finland’s myriad lakes, bought the property and renamed it SUOMI HOVI.

THE REALITY: Suomi Hovi Hotel, the Scandinavian Resort on Lake Hopatcong, New Jersey.

Finland, Miss Leeman’s native land, had been getting “on the map” during the intervening years. Progress was being made under independence, the world was listening to Sibelius music, Olympic championships were garnered, obligations were fulfilled and women’s rights recognized. Suomi Hovi gave a touch of this spirit to Lake Hopatcong.

Although linguistically Finland doesn’t sound Scandinavian, geography has bordered her on the Scandinavian peninsula. The history, customs and traditions of these northern neighbors is closely allied. It is natural, then, that Americans of Scandinavian background have cooperated in the development of Suomi Hovi Hotel. The American Way makes Suomi Hovi a resort for all nationalities who enjoy the Scandinavian atmosphere it offers . . . the sauna, the accordion-predominant polka and schottische dances, friendliness in modest surroundings and the Scandinavian food specialties served from time to time with the home-cooked meals.
SALUTING SUOMI HOVI FOR TWENTY YEARS
OF VACATION SERVICES . . .

ONE STOP SERVICE
FOR THE SPORTSMAN!

Spencer Sport Center
LAKE HOPATCONG
NEW JERSEY
SUOMI HOVI in its 20th Anniversary

"Se non con arte, disegna con amore." (If not with artistry, drawn with love.)

— JOHN BAPTIST ANSAALONE
HISTORICAL GLEANINGS

It was by treaty in 1758 that the Indians relinquished their rights to the lands in the Lake Hopatcong area. These original inhabitants, the Lenni-Lenape, who called the lake "Huppakong," continued to have the right to fish for perch, bass and other fish indigenous to the "honey waters of many coves," as we'd translate their name for the lake. That was just two hundred years ago.

It is difficult to believe that only two centuries ago wigwams dotted the Nolan's Point hillside where Suomi Hovi's buildings are now scattered. Even more fantastic is the realization that birch bark canoes glided silently on waters where today thousands of sailing craft take to the winds, not to mention the many thousand motor-powered boats which hunt speed over the same surfaces.

— TEMPUS FUGIT —

In his interesting and informative book, "The Central Railroad of New Jersey," published in 1890, Gustav Kobbe mentions that the railroad carried fifty thousand excursionists to Nolan's Point each summer. Of the prevailing amusements he lists the dance-pavilion, flying horses, swings, the commodious float and boats. Steam launches toured the lake.

The Jersey Central had extended service to Nolan's Point in 1882 and with the advent of the auto ran its last public excursion train on August 28, 1932. Private party trains continued to be operated until August 25, 1940. This end of an era was witnessed at Suomi Hovi as the final train made a leisurely exit over the tracks on which millions of passengers have come to Lake Hopatcong. The railroad's importance in making the area popular through fine transportation, is pointed out by Mr. Kobbe: "That Nolan's Point should have become the favorite inland resort for excursions in this section of the country is only the natural result of the beauty of its location, the amusement that it affords and the excellence of the railroad services."

Maps and deeds dating back to Oct. 8, 1885 and subsequent dates until 1893 show parcels of Nolan's Point land becoming the property of George L. Bryant and his wife. Mr. Bryant was superintendent of the High Bridge Branch of the Central Railroad of New Jersey and under his direction the hotel which is now Suomi Hovi was called Nolan's Point Villa, and later Bryant Villa. Mr. Kobbe's volume again gives an insight to the past, "There is a comfortable hotel at Nolan's Point — the Nolan's Point Villa — which offers excellent accommodations at moderate rates. It is one minute's walk from the railroad station. From the piazza and grounds fine views of the lake are had. . . . There are postal and telegraph facilities at Nolan's Point, and a telephone and telegraph office at the 'Villa,' which also boasts sanitary appliances. Before the season opens, the manager, Mr. G. L. Bryant, can be addressed at High Bridge, N. J.; during the season at Nolan's Point Villa, Lake Hopatcong, N. J."

The Lake Hopatcong Yacht Club's 50th Anniversary Journal (1955) tells about another property which is part of Suomi Hovi now: "Railroading also figured in the life of Mahlon Smith, who founded and operated the old Sunnyside Hotel. Smith was an engineer on the Ogden Mine Railroad and piloted the first train over its tracks in 1865." O. F. G. Megie's "Guide to Lake Hopatcong" (1891) records: "Sunnyside House, Nolan's Point (Smith's Dock), Lake Hopatcong, N. J. This new and picturesque boarding house is now open with accommodations for 25 guests. Will remain open the year round. Terms moderate. Come and see us. Forty row boats to let to guests and the general public. Live bait for sale. Guides furnished. Steam launch 'Anita,' with engineer, to hire for private excursions. Mahlon Smith, Proprietor."

— TIME MARCHES ON —

The resort was still known as Bryant Villa just before it became "Suomi Hovi." The yellowed pages of some of the brochures recovered from
the last pre-Suomi Hovi operation tell us that it’s "a delightful and inexpensive place to spend your vacation or week-end holidays." Time has not changed this aspect.

Rail appears to have been the main transportation then, for the folders recommend the "vestibuled trains" from New York to Hopatcong Station. They add that "all the lake boats connecting from D. L. & W. R.R. touch at the dock of this house to land or take on passengers" and that "those who travel by auto will find accommodations at the hotel."

Here time has wrought a change, for the trains which still make the run to Landing are supplemented by improved highways which have linked the lakeland to the cities and thus bus and private auto have become more important as means for traversing the less than fifty miles from New York City to Lake Hopatcong.

The sources for facts about the lake's early history are books, periodicals, newspaper accounts, records of hotels and the papers and recollections of individuals. At Suomi Hovi we have been fortunate in having as guests a couple who have vacationed at the Lake since 1919 and at the premises now known as Suomi Hovi Hotel, under its various managements. In 1948, at our 10th Anniversary time, Mr. and Mrs. Paul Haessler made some interesting notes from which we quote: "1919 was the first year we came to Bryant Villa, which the Bryants had sold to Dr. Herzog, who was connected with the New York City Health Department. The order of the day, 'no noise on the porches and lights out at ten in the evening,' was quite in contrast with the goings-on in the surrounding neighborhood... At the other two Nolan's Point hotels, Lee's (now Jefferson House) and Allen's nine-man bands made things lively. A motion picture house gave fairly good offerings... Even a Chinese restaurant, in what was known as the civic center, marked by Lee's, was one of the attractions. The Post Office was on the Point as was a passenger and freight railroad station... One of the daily sights was the hauling of ice to New York by two-engined freight trains, since ice-cutting on Lake Hopatcong was one of its winter industries... Acetylene gas furnished the lighting in those days and accommodations of the 1920's held sway. In 1923 things livened up a bit. Electric lights and running water in the rooms made things more comfortable."

This August (1958) Mr. Haessler celebrated his 86th birthday at Suomi Hovi and reiterates his thoughts of the location as an ideal vacation spot by writing for our anniversary journal: "For years I spent some days in the summer at the place, now called Suomi Hovi, attracted by its natural charm, the wonderful lake and the surrounding wooded hills. Much to my regret the depression in the thirties caused the place to be closed and I had to find other accommodations to spend my vacation on the beloved lake... A few years later, while taking a stroll I passed the dear old place, and to my great delight I saw people moving around the grounds and other signs indicating that the place had come to life again. I quickly hunted for the manager and that is how I met Miss Leeman and from then on I am enjoying again the charm and hospitality of what is now known as Suomi Hovi."

— AIKA RIENTÄÄ —

This journal gives some insight to the activities at Suomi Hovi during the last twenty years, most of it on the happy side just as a vacation should be. For a moment, let us turn back the pages of time to the late thirties when the country still wasn’t free of the throes of the depression.

It wasn’t a pleasant sight which faced the onlookers that Sunday afternoon in 1938. The weekend guest, Miss Selma Leeman, and her hostesses, Misses Lillian Kaillila and Aino Matinheimo, walked from their cabin in the woods to view the enormous, dilapidated building which overshadowed the smaller houses on the unkempt
CONGRATULATIONS ON YOUR 20th ANNIVERSARY

WE HAVE ENJOYED SUPPLYING YOU WITH QUALITY SPECIALTY FOOD ITEMS

L. H. PARKE COMPANY

HISTORICAL GLEANINGS (Continued)

lawn. This one-time showplace of the Lake was only a remnant of its splendor of bygone days, yet the sight of it prompted Miss Leeman to remark to her friends, “This is it.”

After an extensive search the owner was contacted in New York City and arrangements were made to have the keys to the place. The actual purchase of the property from Dr. Herzog took place later the same year and the original ownership included Misses Helga Blomberg and Effie Haapaniemi, in addition to the three ladies mentioned above. In a way the story of “too many cooks” and an unsavory soup holds true, for there was a difference of opinion as to how to operate the “monstrosity.” It was a gigantic undertaking to shape it up as a place to which guests could come. For the first couple of seasons it was rented out, but it became evident that in order to make the operation a successful one, the principals would have to take an active part in the management.

The partnership agreed that dissolution was advisable and since the others preferred to sever connections by selling out, the responsibility of heading the new venture and accepting active managerial duties fell to Miss Leeman. Never a hotel operator, although a business woman of long standing, Miss Leeman called upon a friend from her Brooklyn days to take charge of the dining room. Miss Saimi Uggeidahl has been the faithful overseer of the dining facilities ever since and her efforts have made many friends for Suomi Hovi.

Lake Hopatcong was practically unknown to the Finns and Scandinavians and despite the publicity that was given to the address of this new resort, it wasn’t always easy to wend one’s way to the proper place in the woods. You are a real “oldtimer” if you recall the blue-white arrows which pointed the way up the Berkshire hills from Dover to Suomi Hovi. Every jutting rock with a surface got one of these markers until the roadside was literally a blue-white streak. The unusual directive system was short-lived, however, for the local authorities gave an ultimatum to remove the arrows or suffer the consequences of the defacing. The arrows disappeared.

The problem of getting sufficient roadside signs exists to this day. It has been necessary to purchase some of the distant lots along the roads where Suomi Hovi signs now stand. Today, nevertheless, when you get to the vicinity you only have to ask the local folks which way to turn. That’s a fact from ‘38, when a question about Suomi Hovi’s location brought a shrug of many shoulders and a “never heard of it” from even folks close by.

Present-day Lake Hopatcongites know of Suomi Hovi as those of the turn of the century knew “The Villa.” When the chroniclers of the future write their histories and take a retrospective look at Lake Hopatcong’s present life, they’ll record Suomi Hovi’s Scandinavian influence in this great eastern vacation area of America. Although today Suomi Hovi is the only hotel on the Lake with Finnish management, its appearance on the Lake in ’38 induced others to venture into acquiring hotel properties and putting the Finnish or Scandinavian stamp on them. At one time or another the Alamac, Great Cove and Jefferson House have been under Finnish management.

The name Suomi Hovi is derived from two Finnish words: Suomi, meaning Finland, and hovi, which can be translated as estate or manor. Thus a play on words (or sounds) gave the place its first slogan, “A vacation in the Finnish manner.” Today it is more than that. Suomi Hovi is an American resort catering to those who enjoy friendly vacations in the midst of a Scandinavian atmosphere.
Suomi Hovi

Mid the hills, by waters of the lake,
Suomi Hovi stands as “Beauty’s Gate”.
It hasten old and young ones
Free from cares and daily doldrums.
That is where I long to be again.
SUOMI HOVI SONG

Words by OTTO HUHTALA

Vuoristossa järven rannalla
Suomi Hovi paikka ihana
Sinne rientää vanhat nuoret
Siellä hajhtuu arkihukolet
Sinne tahdon jälleen palata.

Hei vaan siellä järven rannalla
Suomi Hovi paikka ihana
Sinne rientää vanhat nuoret
Siellä hajhtuu arkihukolet
Sinne tahdon jälleen tahdon taasen palata.

 Elon lähde siellä maalio
Jossa vei räikäa kirkas on
Kun sää kevät kello kahden
Riennät sillöin pöydän särseen.
Herkuihitse ne sillä nostuivat.
Hei vaan siellä järven rannalla, jne.

Uimaranta aivan verrasten
Illanussa sauna kuuma on
Myöskin paikka rautahallinen
Johon ei tuu sivullinen
Auringolla täysä valta on.
Hei vaan siellä jne.

Urheilua myös voit harastaa
Heittää kenkää taitka krokettaa
Biljardit ja Ping-Pong polttaa
Kellaradan siellä löydät
Jossa sopii koettaa taaspaan.
Hei vaan siellä jne.

Lauantaisin soiton tahdissa
Tuttavuudet sopii uudistaa
Sillöin neidet nuorukaiset
Vanhemmatkin vakavaiset
Jälleen taasen kaikki muortuvat
Hei vaan siellä järven rannalla, jne.

Translation by BURT and EVA KUMM

"Möö the hills, by waters of the lake,
Suomi Hovi stands as "Beauty’s Gate"
To it hasten old and young ones
Free from cares and daily doldrums
That is where I long to be again.

Heigh, ho, heigh, by waters of the lake
Suomi Hovi stands as "Beauty’s Gate"
To it hasten old and young ones
Free from cares and daily doldrums
That is where I long to be, I long to be again.

Springs of Youth are over-flowing here
Giving waters cool and pure and clear.
When you hear the bells a-pealing
Hurry to the tables—reeling
With the food so good to taste and eye
Heigh, Ho, Heigh, etc., etc.

Bathers find the beach their own delight
Sauna beckons you at eventide
Place of rest and peace abiding
Friendliness and joy all-finding
Sun shines with a glory all its own
Heigh, Ho, Heigh, etc., etc.

Athletics are here for you to take
Horseshoes, billiards—if you care to make
Record scores at bowling alleys
Ping-pong tables: all that rallies
Sport that’s keen and clean and lots of fun
Heigh, Ho, Heigh, etc., etc.

Saturday brings music, dancers, oh;
Meet old friends and those who come and go
Here the maidens eager—stepping
Older ones their years forgetting
Find themselves still young and toil of go;
Heigh, Ho, Heigh, etc., etc.

MR. RAPELLIN MERKILLINEN MERIMATKA VUONNIA 1944
SINCERE
HEARTY
CONGRATULATIONS
SUOMI
HOVI
CORPORATION

HENRY QUIST
54 DAHLGREN PLACE
BROOKLYN, N. Y.

SWEDISH AMERICAN LINE
ANNOUNCES ANOTHER
DIRECT SAILING TO FINLAND
IN 1959...

Due to the great popularity of the direct excursion to Finland this year, the Swedish American Line is delighted to assure our Finnish friends that the well known Swedish Motorship Stockholm will sail
FROM NEW YORK - MAY 1, 1959

It is planned to have the Stockholm sail directly to Helsinki without any stops enroute.

Request your favorite authorized agent of the Line to list your name with the Swedish American Line, so that you will be in a favorable position when reservations are made later on.

The regular passage rates will apply.

DO IT TODAY!
Throughout Suomi Hovi's existence music has been an important part, and in this "Suomi Hovi Story" many of the phases have been treated individually. The two series of concerts which Edward Weiss directed for Suomi Hovi became veritable "Tangelwoods" to Lake Hopatcong music lovers. Individual concerts have often added to the vacation pleasure of guests.

Besides those mentioned in other sections we give particular mention to the concerts of Inga Laure, Finnish soprano. She first appeared at Suomi Hovi in 1947 soon after arrival in the United States, and in subsequent years has also been on the programs of the resort. In 1953 Niilo Hirvi, tenor, gave a full concert program and at other visits to Suomi Hovi has made more informal performances.

In Suomi Hovi's effort to offer seasonal entertainment, directors of music have been engaged from time to time. In 1947 Werner Birch was in charge and he arranged numerous musical recitals in which he assisted the singers with expert accompaniment. On Saturday evenings this versatile musician filled in with the dance bands, playing the accordion, trumpet or his favorite, the piano.

Miriam Nelson Park was at Suomi Hovi for the season of 1953, and in addition to accompanying visiting singers, she presented many song recitals of her own. Her work with the young guests that summer was outstanding, for juvenile skits were produced with only a few rehearsals. These programs were enjoyable to the parents and other guests as well as the young thespians. Recent long-playing recordings have been made by Mrs. Park — available under her name, Miriam Helenius — are "Modern Classics of Finland" and "Finnish Folk Songs."

Ellis Hukari-MacKay, pianist, arranged musical activity during another season. She provided informal musical interludes in the music hall or in the lobby. After offering interpretations of classic favorites she could turn to less serious renditions, when the mood of the listeners required it. Miss Hukari induced the folks to join in community singing, whether the language be English or Finnish. She accompanied Estonian, German and Scandinavian singers in their selections from personal repertoires.

Mrs. Esther Kallio, niece of Miss Selma Leeman, came from Los Angeles, Calif. to spend a few summers at Suomi Hovi. During her stay she was called on frequently to accompany songs on the spur of the moment or to inspire participation in a community sing. She was ever up to the occasion, for having been church pianist for many years and director of choirs, informal singing brought no problems.

Also heard at Suomi Hovi on occasion have been Kalle Ruusunen, Paul Oksman, Eino Railimo and Olavi Battilano. Each of them has a background in American and European music and their songs have maintained the spirit of Suomi Hovi musicales. has presented violin programs and Miss Jerry Harper often has provided piano accompaniment for vocalists.
SUOMI HOVI

Words and Music by Carina Orasto
Piano acc. arranged by Waino Mackey
On the Lake Hopatcong shore
there’s a place that I adore,
In the lovely woodlands dreaming,
In the summer sunshine gleaming
Suomi Hovi is a treasure
Perfect for vacation pleasure.

Healthy mountain air inhaling
You’ll be boating, swimming, sailing
Or on water skis swift gliding
O’er the billows you’ll be riding,
What a tempting invitation
For some thrilling recreation!

If your life’s been rather taxing
Then you can be just relaxing
On the “scenic view” veranda.
And it isn’t propaganda.
Meals deserve the highest rating.
Make the place more fascinating.

From the “Sauna” smoke is rising
And there’s nothing more enticing
Than this Finnish institution.
Truly it is no illusion,
You’ll feel born anew and stronger
And, oh boy, just simply younger!

No more daily grind and duties,
Lots of sports and bathing beauties
Here will set your heart afire.
Just what more could you desire?
And for evenings most entrancing
There is music, song and dancing.

At the beauty ‘round us gazing
Our voices we’ll be raising
The two “leading ladies” praising
Who created this amazing
Finland Manor where we’re meeting
Soon again with joyous greeting!
(Copyright)

CARINA ORASTO

On her first visit to Suomi Hovi, Carina Orasto was fascinated by the charm of the surrounding countryside. This first panoramic glimpse reminded her of Finland and later visits prompted her to write a song about Suomi Hovi. We are indebted to her for granting us permission to use the song in this publication.

Foremost in the concerts which Carina Orasto gave at Suomi Hovi are the 1955 all-Sibelius Program, in the 90th birthday year of Sibelius, with Miriam LeMon accompanying, and the times when she gave concerts with Edward Weiss, pianist. Suomi Hovi audiences have always appreciated Miss Orasto’s artistic offerings and there is an informal musicale which many remember. Miss Orasto, dressed in a native Finnish costume, presented a program of Finnish folksongs giving an explanation of the song’s origin and meaning before each rendition. The songs became more meaningful to the Americans in the audience. This year, in our 20th Anniversary Program, she participated with a group of songs which were accompanied by Lola Edwards.
CARINA ORASTO — Continued

* * * * *

Carina Orasto has gained recognition in U.S.A. as an interpreter of Finnish music, with prominence given to that of Sibelius. Her first All-Sibelius program was given at the Carnegie Recital Hall in 1937. Prof. Otto Andersson in his Swedish book, "Sibelius in America" (1955) devotes a full page to Miss Orasto's achievements. Among her proud possessions are several letters from Sibelius, in one of which he expresses thanks for her rendition of his songs which he heard on recordings. Sibelius' autographed photo to her with the inscription, "with gratitude," is another.

Carina Orasto has concertized throughout Europe and given operatic performances in Finland and Germany, as well as in New York and Boston. It is just ten years ago that she persuaded Dr. Herman Newman to send a special Finland's Independence Day program over WNYC. She was a performing artist at that time and on later programs over that station, WEVD, WQXR and WNBC. 1939-1952 she appeared eleven times in Waldorf-Astoria concerts under the auspices of the National Opera Club of America. In 1956 she gave a concert in Vienna, appeared with other artists in Taorina, Italy and sang with the Turku Symphony Orchestra in Finland. In Helsinki she made radio recordings of Sibelius' music and German Lieder. In April 1958, Carina Orasto gave a successful, well-received Sibelius program in New York's Liederkrantz Concert Hall with Leila Edwards accompanying.

FOLK DANCING

The folk dances of various countries are dances which have originated among natives and are transmitted through them. Scandinavian folk dance groups have introduced dances of these countries to American audiences and Suomi Hovi has had a part in making them known to many. In cooperation with the dance groups of Finnish, Norwegian and Swedish organizations, Suomi Hovi has presented many dance programs during its twenty years of activity. The pictures by Richard A. Spicer, shown here, are of the folk dancers of the Finnish Gymnastic Society of New York, who are presently directed by Aini Valdes and have often appeared at Suomi Hovi.
OUR ADMIRATIONS TO SELMA LEEMAN

K. A. OLKIO CO.
(JUTA and KALEVI)

ELECTRICAL APPLIANCES
FOR EXPORT AND SHIP USE

30 SOUTH GAY STREET - BALTIMORE 2, MARYLAND
Telephone: SARatoga 7-3692

HEARTIEST CONGRATULATIONS AND THANKS
FOR YOUR EXCELLENT COOPERATION

SCANDINAVIAN AIRLINES SYSTEM
INCORPORATED
EDWARD WEISS

Prof. Edward Weiss, eminent pianist, created outstanding musical achievements in the Lake Hopatcong area by arranging a weekly series at Suomi Hovi in 1954 and 1955. Under his direction these two cultural highlights treated local music lovers, as well as guests, to artistic interpretations of the classics.

Throughout each summer, the weekly programs presented a concert by different vocal or instrumental artists. Edward Weiss inaugurated the seasons with solo piano concerts and both were signal successes of music by Bach, Beethoven, Chopin, Liszt and other masters. He featured Scandinavian music from time to time and a particular favorite of the Suomi Hovi audiences was his performance of Sibelius' Kyllikki from Kalevala.

Among those heard in 1954 were: Florence Embretsen, violin; Maria Di Gerlando, lyric soprano; Alf Alfet, Swedish tenor; Gert Muser, German baritone; William McVey, baritone, and Anna Beilund, young pianist. In addition to those of the above who appeared again in 1955 were: Gustava Weiss, soprano; Antonio Giardino, baritone, and John Reinland, Estonian baritone.

In March 1955, under the auspices of Suomi Hovi Hotel, Edward Weiss arranged a concert by artists who had appeared at Suomi Hovi, at New York's Liederfahne Hall. He personally opened the program with Chopin's Scherzo and Carina Orasto, with Miriam LeMmon at the piano, followed with a group of soprano songs. Also heard on the program were Florence Embretsen, Gert Muser and Alf Alfet.

Edward Weiss comes from a family of musicians and showing an interest in piano at an early age, he became a favorite pupil of the great Ferruccio Busoni. He has given concerts in leading European cities and the U.S.A., has made several tours and given recitals in major music centers, including New York's Town Hall and Carnegie Hall.

New York critics have praised Edward Weiss' pianistic accomplishments with such comments as "phenomenal technique and wonderful temperament" and "a superlative master at the piano." The music critic of the Chicago Tribune has stated, "He must be counted among the very big masters of the piano that are alive today."

Edward Weiss has a number of recordings on various labels and a recent release is an album which he has made for Kapp Hi-Fidelity, long playing. This includes among others the works of Sibelius, Bach, Brahms, Chapin, Liszt, Mendelsohn.
LAKELAND FOOD MARKET

WINDEERMERE AVENUE
MOUNT ARLINGTON - NEW JERSEY

For Many Years I Have Been Dealing With The Finest of Foods:

S. & W. GROCERIES - SWIFT'S PREMIUM MEATS - COUNTRY CLUB
ICE CREAM - PORT MURRAY DAIRY PRODUCTS
and the Highest Quality
FRUITS AND VEGETABLES

It has been a privilege and pleasure to serve the finest of foods to
Suomi Hovi Hotel and people from all parts of the world.

I am thankful for their patronage.

HERBERT R. WORMAN, Proprietor

20th ANNIVERSARY
CONGRATULATIONS

ARTHUR ARENIUS
123 WESTERN DRIVE
LONGMEADOW - MASSACHUSETTS

36th Year of QUALITY GLADIOLUS

Catalogue on Request
HANNES SAARI

In 1958, during our 20th year, Hannes Saari recognized the birthdays, anniversaries and other important occasions of Suomi Hovi guests with a song. A retrospective look to the years 1945-47 shows him doing the same then as he performed regularly as M.C., singer and dance musician. The "Suomi Hovi Song," in both Finnish and English, reached its pinnacle as he got "community sings" started with this, the resort's own song.

There's another song that Mr. Saari popularized at Suomi Hovi during that period. When the shrill whistle of the local 9:30 p.m. curfew whined in the night, Suomi Hovi, through Mr. Saari, gave a much more melodious send-off to the youngsters heading to slumber. Accompanying himself on the accordion Mr. Saari sang the Finnish sandman's song to the tots and without any argument or delay they raced from the dance hall. The obedient response to the tune's "joutuin Japset Nukku Matin luo" was heartwarming to behold. There's magic in music.

At the conclusion of this season Hannes Saari created a jovial, laugh-provoking musical program in which he, as a vocalizing sheik, was assisted by a trio of statuesque members of the "Stratoliners," Albina, Lillian and Rosemary. Sophie and Hannes Saari ended the program on a more serious note, yodeling the duet, "Climbing," with Lydia Wickeri providing piano accompaniment.

* * * * *

Hannes Saari has crossed the U.S.A. nine times on major concert tours since 1908... there have been stopovers of musical significance on the criss-cross route in all Finnish-American communities... headquarters was wherever a chorus needed a director, be it in a metropolis like San Francisco or New York or a smaller place such as Astoria, Oregon or Negauhue, Michigan... in all there has been thirty choruses... one of his choruses made several Madison Square Garden appearances after winning first place in a competition.

He has been a soloist and concert artist... possess on of a fine tenor voice made him soloist of the male chorus which was to tour Finland in 1913. After "farewell concerts" in Minnesota and Chicago, the group arrived in New York to learn that the excursion had to be cancelled on the eve of departure.... Not deterred, Hannes Saari continued to Finland alone, gave concerts and enrolled at the Helsinki Conservatory of Music, studying under the famous teachers of the time... At the outbreak of World War I further study was impossible and he returned to the U.S.A... In New York his quartette, "Finlandia Four," was a radio and record favorite... they were heard regularly on WMCA... records were probably his outstanding niche, for both Columbia and Victor produced them... many of the 50-odd numbers he transcribed are now collector's items and if you happen to have his Finnish version of "Silver Threads Among the Gold," hang on to it... it's one of the best.
FOR PROMPT SERVICE CALL TODAY

LAKE-LAND OIL SUPPLY

State Highway No. 15 - RFD 3 - WHARTON, N. J.

PLUMBING and HEATING

Phones: HOpacong 8-0863 - 8-1044

ATLANTIC

HEATING OILS

- AUTOMATIC DELIVERY
- BUDGET PLAN
- COMPLETE BURNER SERVICE

Phone: HOpacong 8-1333

G. L. ADAMS

NORTH JERSEY DAIRY

Pasteurized Milk and Cream from Tested Herds

WOODPORT, LAKE HOPATCONG, N. J.

Mail Address: R.F.D. 2, Wharton, N. J.
MISCELLANEA

National Geographic Magazine, in covering the State of New Jersey, selected Suomi Hovi as its subject for the Lake Hopatcong area. On August 9, 1958 the periodical’s representatives were at Suomi Hovi with “wagon loads” of photographic equipment, taking pictures of the resort’s activity, including the folk dance presentations — in colorful national costumes — by the folk dance group of the Finnish Gymnastic Society in New York. The hotel and surrounding lakeland, with boat races in progress, were filmed from the air. The release date isn’t known yet, but Suomi Hovi is proud of this honor bestowed it during its 20th Anniversary year.

* * *

Table tennis at Suomi Hovi has had spasmodic interest and whenever sufficient numbers of the game’s devotees were around to conclude a season, a tournament would be staged. In the 1940 eliminations Fred Haapaniemi topped Aksel Lundgren for the first championship. In 1946 both singles and doubles were contested and Charlie Rasanen defeated Klaus Kettunen for the singles title, while in doubles Jack Hagopian and Fred Haapaniemi took measure of Ralph Mannerberg and Klaus Kettunen in the finals. 1950 saw interest revived and Bob Lieberman won over Marty Garant and in defending his championship in ’51, Bob Lieberman retained it with a win over Ed Murphy.

* * *

Horseshoe Pitching has had its adherents also and there have been some tourneys. The most memorable championship was decided in a doubles event in 1952 when the judges carried umbrellas and dug the shoes out of the mud after each throwing turn. It was a tough match in the finals and the best “mudders,” Charlie Hirsimaki and Lauri Wickeri, emerged victorious over the Paavo Rinne - Arthur Merkler duo. Singles finals in other years saw Ralph Mannerberg defeat Len Pussinen (1946), Jack Stier win over Ralph Mannerberg (1949) and in 1951 Ralph again was champ when he out-pitched Charlie Hirsimaki.

* * *

Sports figures from Finland at Suomi Hovi: Gunnar Barlund, heavyweight; Hietanen and Muinonen, marathon runners; Aarre Paananen, swimming champion and auto racer, who made Suomi Hovi headquarters when he competed at the Dover Race Track, have all spent some time at the resort.

* * *

The Dow family, long-time residents of Nolan’s Point, was one of the first neighborhood contacts that the Suomi Hovi management had. This summer in “looking back” Dick Dow recalled the late 20’s and early 30’s when he was associated with the Pope brothers, Richard (now at Cypress Gardens, Fla.) and Malcolm. He performed with their aquatic show in North Carolina one winter and when spring came the troupe was at Lake Hopatcong for a season. While operating their show, developing water jumps, promoting outboard motors, the Popes lived at Sunnyside. Sports shorts were made for Fox Movietone right in front of Sunnyside with the great sports writer, Grantland Rice. Bernt Balchen, U.S. aviator, who was born in Norway and flew the Atlantic with Admiral Byrd in 1927, was at Bryant Villa in the 30’s. He was pilot of Lincoln Ellsworth’s Antarctic Expedition and of Byrd’s plane over the South Pole in ’29.
Organizations have found Suomi Hovi an ideal place to visit as a group and this year the SAL Club (Swedish American Line), with Norman Knuts, president, had a day's outing at Lake Hopatcong in August. The Old Timers Club held a number of its annual spring meetings at Suomi Hovi, beginning in 1951. These OTC "family" outing-meetings continued until 1956. Finnish American A.C. has made club excursions a number of times since 1938. "The Stratolisters," an organization where height is a requisite for membership, had numerous get-togethers at Suomi Hovi during 1958. A literary group, "Kirjallisuus Seura," met at Suomi Hovi in 1953 and local church and civic organizations have used its quarters.

* * *

Milestones: THE TENTH ANNIVERSARY formal dinner-dance at Suomi Hovi in September 1948 was a gala occasion, with Frank Lampe providing dance music. A program of songs on the Finnish instrument, *kantele*, by Hellevi Harju from Finland was the highlight. The Headpin Bowling winners were Fran Rosengren (102) and Jack Hagopian (103). .. THE FIFTEENTH ANNIVERSARY festivities were a weekend of music with Carina Orasto and Edward Weiss featured. This September 1953 celebration also presented a program by the Finnish Male Chorus, "Laulumiehet," with Jussi Himanka directing. Tigran Afrikian, young pupil of Edward Weiss, was also heard at the piano. Dance music was by Eddie Jarl and Einar Dahlberg. .. THE TWENTIETH ANNIVERSARY Program (June 1958) opened with an address by Vice Consul Joel Pekuri, of the Consulate General of Finland. He stressed the importance which a place like Suomi Hovi has in the Finnish American community and extended the greetings of his country. Soloists were Carina Orasto and Eino Railimo with Leila Edwards at the piano. Charles Hirsimaki was master of ceremonies, and in addition to the regular program announced an impromptu solo by Petti Johanson, young accordionist. Fred and Sylvia Simola presented the dance rhythms.

* * *

Suomi Hovi has been honored on numerous occasions by visits by Finland's diplomats from Washington, D. C. and New York. Kalevi Kallio, sculptor and son of Finland's former president, Kyosti Kallio, has been a post-WW II visitor; prewar guests were Elsa Hepoksuta, Finnish author, who toured the U.S.A.; Juho Rissanen, noted artist, who made some sketches for future oils; Heimo Haitto, violinist, and Boris Sirppo, conductor.

Bess Byrne, author of *With Mikko Through Finland*, spent many summers at Suomi Hovi with Lempi Ostman, illustrator of her book. Albert Staele, famous animal artist, made drawings of Suomi Hovi's cats on the weekend he spent at Suomi Hovi in the company of Richard Loederer, the artist, who has produced many Suomi Hovi sketches which have been used as postcards.

* * *

Construction and alterations have been the byword of the progress which has been made at Suomi Hovi ever since the beginning, 1938. Noticeable completions are the work of Toivo Kallio who constructed the present "dock," a mammoth cement dock in comparison with the original wooden one, and the present bar area in the cellar. Here the rock walls give a fitting decor to the spacious public room which is always cool. All the rocks haven't been mortared by a mason, Laura Mannerberg with paint and brush has created one of the genuine-looking rock walls.

The backdrop of the dancehall stage is the work of K. A. Suvanto, who has also painted the borders, which show old Finnish designs on the top and sides of the stage.
At the age of six, Aura Vainio began a dancing career by entering her first ballet class in Brooklyn. The first ten months of ballet lessons were climaxcd by a short solo at the Brooklyn Academy of Music where the ballet school held its annual recital.

While watching this first performance, Aura's mother decided her daughter had outgrown the school, and set out next day to locate more qualified instructors in New York City.

In September, then, Aura entered the Chalif Ballet School in New York, where she studied for two years under such technicians as Svoboda and Madame Yurieva. Later came six hard years of training with Michel Fokine and his son, Vitale, and performances with the Fokine Ballet Company in lesser solo parts in such Fokine classics as "Scherherazade" and "Prince Igor."

While attending Barnard College and continuing with three and four ballet lessons a week, Aura auditioned for a Broadway musical and was given her first job. With that, she gave up college and decided on dancing for a career. Appearances in several other Broadway musicals followed.

For a few years Aura teamed up with Jimmy Russell. The first performance of Russell and Aura, dance team, was given at Suomi Hovi. For several years they used the friendly atmosphere of Suomi Hovi as a try-out place for their new acts, always with a warm response from the guests. In later years, Aura entertained there as soloist.

Russell and Aura danced in night clubs and hotels throughout the Eastern cities and Canada, and later became familiar with television work on WABD and WCBS. During the 1950-1951 season, they gained recognition as featured dancers on the NBC Garloway-at-Large television program. After this engagement the partnership was terminated.

Since then, Aura has often appeared as soloist on the Firestone television hour, also with Eddie Cantor, Steve Allen and Gary Moore. As a regular member of the cast, she has been with Larry Storch, Bob Crosby, Milton Berle, Martha Raye, and currently the Perry Como show. With Larry Storch, Martha Raye and Milton Berle she was often a featured comedienne, but her bits of serious acting have been with U. S. Steel and Studio One dramatic programs. Aura has been a singing-dancing stand-in for many Hollywood stars, such as Ginger Rogers and Gloria de Haven, and a regular stand-in for Martha Raye.

"A dancer's life is not easy. She must rigidly observe a non-fattening diet and constantly attend ballet classes, because an extra pound is almost fatal for one in front of cameras," says Aura. She adds, "Television work is rewarding. Living at home is a luxury enjoyed by few in the entertainment field. My work permits me to live at home and continue ballet and singing lessons, and gives me the opportunity to train with star performers, from whom I have learned much. Learning new routines and techniques each week keeps a performer alert, up-to-date, and happy!"
A REPUTATION IS A DELICATE THING

It takes careful years to build up; yet when business slips, some establishments seem eager to sacrifice their reputation for quality. They try to buy cheaper foods. At first the quality change is slight — so are the savings. Two or more cuts later, sales are still slow, and the fine reputation is on the go, with a wide difference between the first and the last standards. Result: another reputation ruined — usually forever. We don't think of our business as a temporary thing; we like our fine reputation. Don't you feel the same way?

JUNE DAIRY

June Dairy - Ehlenberger Co.
223 Cole Street
Jersey City, New Jersey

HOpatcong 8-0889
0888

JEFFERSON LUMBER & MILLWORK CORP.

BOX 175

NOLAN'S POINT, LAKE HOPATCONG, N. J.

Hardware - Paints - Masons' Material - Roofing Material
Special Millwork - Cabinets - Staircases
Screens - Windows - Storm Sashes
Floor Tile - Wall Tile
WALTER ERIKSSON

American-born, Walter Eriksson, has carried on the tradition that the accordion makes Scandinavian dance music . . . His rhythms have kept the Suomi Hovi dance floor full for many seasons . . . “You can’t sit on the sidelines when Walter plays,” remarked a guest this summer, and others must concur, for wherever he plays lots of folks are dancing . . . In America and Sweden he has made over five hundred recordings, and recent long-playing releases are: “Holiday in Scandinavia,” “Memories of Scandinavia” and “Music in the Scandinavian Manner.” . . . Accordion books have his arrangements and original numbers . . . Among those already on the market are “Scandinavian Favorites” and “Songs and Dances of Scandinavia.” . . . Soon to be published is a book entitled, “Echoes of Finland,” and this will have an Eriksson original, “Suomi Hovi Polka,” in it.

Walter Eriksson instructs at his Brooklyn studio, makes radio and TV appearances, and is often called on to judge accordion competitions . . . He just returned from a Scandinavian trip which also took him to the Brussels World Fair . . . here he was delegate-judge from the U.S.A. (one of four) for the World Competition in Accordion . . . Writing and photography are his hobbies and both have a part in his musical efforts, too . . . He is the American correspondent for the Swedish Accordion Journal in Stockholm . . . and many of the distinctive photographs on the covers of his long-playing records are his own shots.

ON THE BANDSTAND at Suomi Hovi the accordion has been the key instrument, with drums, guitar, horns and piano coming in to supplement. Whatever the combination the Scandinavian dances have had rhythm and many guests have learned their schottische, hambo or polka on Suomi Hovi’s floor.

In the early years Larry Haapanen, Frank Lampe, Hannes Saari and Fred Simola provided the accordion styles alone, or with other instrumentalists—Sylvia Simola, Urho Ostan, Eino Lundstedt, Werner Birch, Johnny Lampinen, Len Pussinen and perhaps others. Helen Hietala-Mantiari, Leo Hii, Einar Kangas, Aulis Laitinen, and Jussi Harju have played at various times. Visiting from Finland Martti Als-Outinen brought his accordion along and the late Onni Laihinen frequently appeared at Suomi Hovi soon after arrival from Finland.

The post-war period began with Eddie Jari and Einar “Inky” Dabberg as regulars at Suomi Hovi. Just as they were on the radio-time, “Scandinavian Breakfast Club,” of that period, they became popular at Suomi Hovi. Other businesses made it necessary to limit their appearances and the years that followed saw Walter Eriksson and Herb Anderson become the “regulars.” Eric-Olof Ericson, Sven Tollefson, Art Carlson, the Simolas also played during our 20th anniversary year.

HERBERT ANDERSON

You can identify Walter Eriksson’s music stands by his initials W.E . . . the letters can also be interpreted to mean “we,” for that is how this personable, capable musician functions . . . working with other musicians . . . there is a “teacher-pupil” relationship between Eriksson and Herbie Anderson and their styles are so similar . . . Soon after arriving in the U.S.A. from Aland, Herbie Anderson decided to take up the accordion seriously and now he is following the footsteps of his teacher, playing in Scandinavian clubs throughout the metropolitan area . . . Herbie is another Suomi Hovi favorite and this year played in combo with the Ericson brothers (no relation to W.E.) frequently . . . Eric-Olof is the accordionist and brother, Einar, plays the guitar.

Today Herbert Anderson has his own orchestra, and in getting Scandinavian music around to all the spots where it is needed, he is cooperating with Eriksson and other Scandinavian musicians . . . they get together such combos as may be required . . . Anderson has appeared regularly on radio and on television shows . . . unless we miss our guess, recordings will be the next venture in Scandinavian American music.
GOING TO SCANDINAVIA?
Vacations at Suomi Hovi have the atmosphere of Scandinavia and Finland. When you plan a trip to these countries, see...

SELMA LEEMAN COMPANY
TRAVEL AGENCY
605 Lexington Avenue, New York 22, N. Y.
(52nd-53rd Streets) Tel. Plaza 5-0327

Steamship and Air Tickets - Hotel and Tour Reservations
Cruises - Liniebuss Tours

"MITÄ - MISSÄ - MILLOIN"
amerikan suomalaisten
toimintaa. IX vuosikerta

The Finnish-American
Blue-White Book

1959
One Dollar

734 - 44th Street
Brooklyn 20, N. Y.
LILJA

Guests at Suomi Hovi have frequently had the opportunity to enjoy Lilja Aalto’s dance performances. On Saturday night programs during many summers she has given authentic Hawaiian interpretations or interesting, original tap and toe routines.

Lilja Aalto instructs theatrical and professional dancing in the nation’s capital now... at the Jean Hartman Studio of Dance she teaches tap, ballet, baton, Hawaiian and ballroom dancing... "Lilja" has been in many U.S.O. and American Legion shows and appeared solo on club programs of organizations like the Lions, Masons and Eastern Star... she performed at Atlantic City’s Steel Pier and on TV in D.C... her talent as a dancer has combined with her attractiveness to make her a finalist in several beauty contests.

This summer her mother reminded us that in 1938 "Lilja was with us when we visited Suomi Hovi before the official opening. We all had lamb stew in your kitchen that day. We stayed overnight and Lilja cut her first tooth that night."... Ever since she’s been "cutting the rug" at Suomi Hovi and folks remember Lilja as a graceful dancer from the time she took those first steps... she likes the Scandinavian dances, too. Probably an interest that her parents and Suomi Hovi influenced... Mr. and Mrs. Will Aalto participated in Finnish folk dance groups in Brooklyn for a long time... Lake Hopatcong is where she also became a proficient swimmer... she plays a good left-handed game of table tennis.
SERVING THE LAKELAND AREA SINCE 1916

W. H. ANDERSON
INC.

Insurance

265 PROSPECT STREET  DOVER, NEW JERSEY

Phones: FO 6-3996  -  FO 6-4985

CONGRATULATIONS TO SUOMI HOVI ON ITS
20th ANNIVERSARY

THE NATIONAL UNION BANK OF DOVER

DOVER  -  WHARTON

COMPLETE BANKING FACILITIES

Checking Accounts  Savings Accounts  All Types of Loans
Travelers Checks  Christmas Clubs
Safe Deposit Boxes
Fur Storage  Foreign Drafts

Your Name Imprinted Free On All Checks
Member Federal Deposit Insurance Corporation
OUT OF THE MAIL-BAG...

NEIGHBORLY HANDCLASP

The Jefferson Township Chamber of Commerce sends you warm congratulations of the occasion of your 20th Anniversary. You can be proud of the part played by Suomi Hovi in the growth of Lake Hopatcong and fine service to the community and guests.

With best wishes for your continued success.

JEFFERSON TOWNSHIP
CHAMBER OF COMMERCE
* * *

UNEXPECTED "LOBBYING"

It was a 1940 Saturday afternoon when we drove to Suomi Hovi for a weekend of fun. About 4:30 p.m. we went to the office for a room and Miss Leeman greeted us saying, "I'm sorry, boys, but we're filled up." After some strenuous pleading she finally said, "O.K." but added, "you'll have to sleep on the table in the lobby."

Well, like any port in a storm will do for a ship, we stayed that night.

GEORGE OLANDER, Brooklyn, N.Y.
HENRY TALQUIST, Brooklyn, Conn.

Editor's note: In the early days of Suomi Hovi that table in the lobby was often put to the same use in an emergency. The table is of special construction and can readily be opened up into a full, comfortable bed. It is still in Suomi Hovi's writing room.

* * *

MEMORIES OF FOUR SEASONS
AT SUOMI HOVI, 1950-1953

During the four summers that I was in the employ of Suomi Hovi, 1952 was in the Main Building; the others in Sunnyside. The latter became very close to me, for the young folks who were lodged there made me feel like a "house mother" in a school dormitory. We were one happy family. Many incidents come to mind in thinking of those years.

When young women and men came downstairs to inquire whether they could do ironing or pressing, I always made them welcome — at times giving the boys a hand. One Saturday night about six young men came down the hill in a jovial, singing mood. One of them spotted me on the veranda, hailed the others with the warning, "Let's be quiet so we won't have to be ashamed tomorrow." Another time I was invited to the bar, but declined. My would-be-bosom told his companions — "That's funny, she doesn't drink and yet she doesn't become disagreeable when someone else is feeling his drinks."

I am pleased that there were never harsh words between guests and myself. At Christmas it is interesting to see that so many of the guests remember me with a card. The greetings are always a reminder of Suomi Hovi and my pleasant summers there.

A word about my employers, Misses Selma Leeman and Saimi Uggeldahl. They are ladies who are capable of a great deal: Miss Uggeldahl serves from a hundred to three hundred dinners without excitement; Miss Leeman can be seen frequently with hammer and nails. I recall my first summer when Sunnyside needed a lock repaired. I sent word to have a man attend to it, but some time later Miss Leeman came on the scene with a lock. She changed the lock, and on leaving remarked that it would probably function for a while. I believe it still is.

On this twentieth anniversary I wish many more years of success. We Finns can be proud that from our small numbers can be found ambitious women like Misses Selma Leeman and Saimi Uggeldahl. Thanks for the moments which I spent at Suomi Hovi with my daughter, Eila.

With friendship,
LENPOI MAATTANEN
New York City

* * *

HOPATCONG HEATWAVE

It was a hot time at Suomi Hovi that Saturday night when the "sauna" building began to smoke. Wherever the Finns go they first build a sauna and so it was at Suomi Hovi this first summer in 1938. One of the buildings had been converted into a Finnish steambath.

This evening the chimney got overheated and some of the woodwork began to smolder. An efficient "bucket brigade" had things well under control on the arrival of the fire department's equipment. After they put out the finishing touches we, who had been on the rooftop pouring water, went back to the sauna to finish our interrupted baths, in probably the hottest sauna of all time.

ARTHUR W. HELM
New York, N.Y.

* * *

NOCTURNAL APPARITION

Late some evening while chatting with Miss Leeman in the lounge I happened to glance casually at the screen door leading to the court and "lo and behold" I thought I had my first experience with ghosts. There behind the screen door stood three figures in the dark, motionless and shrouded in white. This is it, I thought, but alas it was not to be. The three ghosts turned out to be some women guests returning from the sauna, the Finnish steambath, and my introduction to the supernatural must wait a little longer.

WILMYNE HAESSLER
Union City, N. J.

* * *

SUMMER HAPPINESS

Since 1942, to me Suomi Hovi has been synonymous with Summer Happiness. In looking over snapshots for this 20th anniversary, many pleasant memories crowded my thoughts as I recalled the occasions when the pictures were taken. Also I realized how many bonds of friendship I formed through the years with those I first met at Suomi Hovi.

One of the greatest experiences anyone can have is the sense of tranquility that comes when the sun is setting and the sky is brilliant with reds, blues and other colors and one sits quietly on the porch looking down at the lake. This to me is one of the best memories of Suomi Hovi and an experience I hope to enjoy for many years to come.

HELEN HEIDMAN
Jackson Heights, N. Y.
GREETING SUOMI HOVI HOTEL on its 20th Anniversary . . .

it has been our pleasure to cooperate in reaching this milestone

RITE WAY BAKERY SERVICE
W. Albinson, Jr., Prop.
Wholesale: Bread, Rolls, Cake
Tel. HOpatcong 8-1139

HENRY’S ESPANONG GARAGE
Auto Repairs - Lubrication
Espanong Rd., Lake Hopatcong, N.J.
Tel. HOpatcong 8-1137

FRANCIS W. MUSTonen
Insurance
661 - 41st Street, Brooklyn, N. Y.
Tel. GE 8-7015

WALLY DAULER
Ideal Pictures
233 W. 42nd St., New York 36, N. Y.
Tel. LA 4-0916

DOVER SAVINGS & LOAN
ASSOCIATION
30 North Morris St., Dover, N. J.
100% Safety Since 1887

ONNITTELUMME SELMALLE
JA SAAMILE
Tynni, Kalle, Kaarlo Kalervo
27 E. 124th St., New York 35, N. Y.

BOOSTERS

Mr. and Mrs. Henry W. Aalto, Washington, D. C.
Mr. and Mrs. E. Aarv, Union City, N. J.
Mr. and Mrs. Sulo Ahlquist, Somerville, N. J.
Mr. and Mrs. Emo Anderson and Family, Ridgefield, Conn.
Mr. and Mrs. Arthur A. Arenius, Longmeadow, Mass.
Mr. and Mrs. Elia Backstrand, Crestwood, N. Y.
Linda and Kathy Backstrand, Crestwood, N. Y.
Mr. and Mrs. Joseph Barbieri and Jolli, Miami, Fla.
Mr. and Mrs. Robert Beal, Baldwin, N. Y.
Mr. and Mrs. Felix Berg, Wappingers Falls, N. Y.
Mr. and Mrs. Adolph Benetti, Short Hills, N. J.
Miss Gertrude Brown, Belleville, N. J.
R. B. Bryant, Woodport, N. J.
Mr. Richard Carlson, Yonkers, N. Y.
Mr. and Mrs. Paul A. Cavanagh, Pelham, N. Y.
Mr. and Mrs. Harold Connell, Rego Park, N. Y.
Siro A. Del Favero, Garfield, N. J.
Illo Ehaste, Kearny, N. J.

Mr. and Mrs. Eloranta, St. Petersburg, Fla.
Mrs. Anna Enogren, Flushing, N. Y.
Mr. and Mrs. Einar Ericson, Copaigue, N. Y.
Mr. Eric Olof Ericson, Franklin Square, N. Y.
The Eroll Family, Elmhurst, N. Y.
Miss Rosemary Faught, Forest Hills, N. Y.
Mr. and Mrs. Pete Gobardine, Suitland, Md.
Mrs. Martha Lumme Greene, Long Island City, N. Y.
Raymond B. Grunewald, Jackson Heights, N. Y.
Miss Helen Haeflina, Austin, Texas
Mr. and Mrs. Oori Hall, Demarest, N. J.
Rev. and Mrs. Omar Haline, Los Angeles, Calif.
Mrs. Andrew Hannula, Fitchburg, Mass.
Misses Aune and Sylvia Hannula, Larchmont, N. Y.
Miss Jerolyn Harper, Richmond Hill, N. Y.
Mr. and Mrs. Eino Harju, Great Neck, N. Y.
Mr. and Mrs. George Harju, New Rochelle, N. Y.
Mr. and Mrs. Vaino Harte, Oakland, N. J.
BOOSTERS

Mr. and Mrs. Louis Hazzu, Trenton, N. J.
Mrs. Sandra Heald, Stamford, Conn.
Mrs. Helen Hedman, Jackson Heights, N. Y.
Eric Henriksson, Harrison, N. Y.
Erwin Hill, Bogota, N. J.
Mr. and Mrs. Jussi Himanka, Voluntown, Conn.
Dr. and Mrs. Vaino A. Hoover, Santa Monica, Calif.
Mr. and Mrs. Alfred Hubscher, Newark, N. J.
Mrs. Lempi Huhtala, Brooklyn, Conn.
Mr. and Mrs. John Ikka, Temple City, Calif.
Mr. and Mrs. Unto Jaloveara & Harri, Hicksville, N. Y.
Mr. and Mrs. Toivo Kuilio & Harri, Temple City, Calif.
Mrs. Amanda Kaima, Keyport, N. J.
Mr. and Mrs. Reino Kanerva, Sicklerville, N. J.
John Kehru, Oceanside, N. Y.
Leo Kainanen, Morristown, N. J.
Mr. and Mrs. Tauno Koivistio and Harry, Keyport, N. J.
Mrs. Alli Koppala, San Pedro, Calif.
Mrs. Elfie Koski, Twinsburg, Ohio
Anton Kuhlberg, Darien, Conn.
Mr. and Mrs. Bruce Lahti, Port Arthur, Ontario, Canada
Mr. and Mrs. Frank Lampe, Lantana, Fla.
Miss Sivja Lansilehto, Norfolk, Va.
Miss Blanche Lansley, Orange, N. J.
Mr. and Mrs. John Lanzo, So. Ozone Park, N. Y.
Mr. and Mrs. Elwood Leeman, West Barnstable, Mass.
Mr. and Mrs. Rudolph Leeman, North East, Maryland
Mr. and Mrs. Victor Leeman, Sagamore, Mass.
Mrs. F. Lender, San Marino, Calif.
Louis Leopold, Jackson Heights, N. Y.
Mr. and Mrs. Arnold Lepp, Baltimore, Maryland
Emil Lichtenfels, Garfield, N. J.
Mr. and Mrs. William Lifland and Carol, Hicksville, N. Y.
Miss Emmi Makila, Cooperstown, N. Y.
John Makipaa, Jr., Raytown, Missouri
Mr. and Mrs. Juho Makipaa, Scarsant, Pa.
Mr. and Mrs. Arvo Mannie, Port Chester, N. Y.
John Meyer, Little Ferry, N. J.
Mr. and Mrs. William Meyer, Cranford, N. J.
Mr. and Mrs. Evald Miltrop, East Orange, N. J.
Mrs. Valentine Naults, New Canaan, Conn.
Mrs. Maria Nurmia, Crestwood, N. Y.
Mr. and Mrs. Bertel Nordanswan, Pleasantville, N. J.
Mr. and Mrs. Rudy Noro and Robert, Floral Park, N. Y.
Mrs. Selma Nurmi, Dumont, N. J.
Miss Sylvia Nurmi, Dumont, N. J.
Mr. and Mrs. Kalevi Ollik, Baltimore, Maryland
Mr. and Mrs. Oke Olson and Family, Eltingville, N. Y.
Mrs. John Ostman, Miami, Fla.
Mr. and Mrs. Thomas Patterson, Arlington, Va.
Mr. and Mrs. Peter Peterson, Montclair, N. J.
Mr. and Mrs. Walter Peterson, Hyannis, Mass.
Anne, George Pettersen and Family, Lake Worth, Fla.
Miss Betty Phillips, Clark's Green, Pa.
Mr. and Mrs. Alfred Ploednurk and Ann, East Orange, N. J.
Miss Helma Pohjola, Cooperstown, N. Y.
Jerry Procino, Bronxville, N. Y.
Mr. and Mrs. Leo Puskin and Family, Plainfield, Conn.
Mrs. Selma Raino and Son, Ketchum, Idaho
Rafia Family, Springdale, Conn.
Dr. H. J. Rinne, Helsinki, Finland
Kenneth Rosenbrook, New City, N. Y.
Mr. and Mrs. Allan Rosengren, Glen Head, N. Y.
Mr. and Mrs. Ellis Ross, Little Silver, N. J.
Leo Saari, Waukegan, Ill.
Miss Albina Sedaweske, Ozone Park, N. Y.
Paul Salin, Delaware City, Del.
Mr. and Mrs. Otto Saxberg, North East, Maryland
George Schmidt, Bayside, N. Y.
John Sherman, Jackson Heights, N. Y.
Mr. and Mrs. Thor Soderholm, Lake Worth, Fla.
Mr. and Mrs. Walter Spangenberg, Tomkins Cove, N. Y.
Mrs. A. N. Stanton, Plainfield, N. J.
Mrs. Siiri Sudholz, Woodside, N. Y.
Mr. and Mrs. Robert Syvann, West Barnstable, Mass.
Miss Enni Taine, San Pedro, Calif.
Irene, Maja, Ziedone, Turins, Rockaway, N. Y.
Mr. and Mrs. August Ullstom, Massapequa, N. Y.
Mr. and Mrs. Jalmari Vanamo, Clifton, N. J.
Mr. and Mrs. Toivo Von Hahen Family, New Rochelle, N. Y.
Mrs. Ruth Vaughn, White Plains, N. Y.
Ludwig Viljansalo, Newport, Beach, Calif.
Mr. Kustaa Viljar, Sands Point, N. Y.
Miss Viiku Viljar, Sands Point, N. Y.
Mr. and Mrs. Seppo Wars, Jackson Heights, N. Y.
Miss Vieno Waukon, Englewood, N. J.
Mr. and Mrs. William West, Staten Island, N. Y.
Miss Carol Wicker, Waterville, Maine
Mr. and Mrs. Lauri Wickers and Family, Pelham Manor, N. Y.
Mr. and Mrs. Charles Wihara, Mariners Harbor, S. I., N. Y.
Kerry Wyant, Burlingame, Calif.
Kevin Wyant, Burlingame, Calif.
BEST WISHES FOR CONTINUED SUCCESS

JOSEPH HARRIS & SONS, INC.
BUILDING MATERIALS

ROCKAWAY, NEW JERSEY

Tel. ROckaway 9-0160

WITH COMPLIMENTS IN YOUR 20th YEAR

A. C. ALLEN
Plumber

BOX 102 - R. D. 1
DOVER, NEW JERSEY
BOOSTERS
NEW YORK CITY

Filda, Petti and Eino Aarnio
Mr. and Mrs. Edward Ahl
Mrs. Lydia Allen
Miss Ellen Allen
Mr. and Mrs. Walter Allen
Miss Helgi Allik
Mr. and Mrs. Paavo Alkonen and Taina
Mr. Herbert Anderson
Miss Carla Ansalone
Mrs. Dominick Aversano
Esther and Ella Backstrom
Mrs. Elizabeth Beckman
Mrs. Esther Bjornes
Mr. and Mrs. William Borey
Mr. and Mrs. Harold Buehl
Mr. and Mrs. Armas Dolk
James Dooley
Mr. and Mrs. Norman Duncan
Mr. and Mrs. Onni Ekberg
Mr. and Mrs. Nils Erlandson
Mr. and Mrs. Basil Gallant
Miss Lyn Gold
The Grahne Family
Mrs. Martha Gronman
Mr. and Mrs. Larry Haapanen and Family
Haig Hagopian
Mr. and Mrs. Ulo Hallila
Miss Aino Halonen
Mrs. Nora Halvey
Mr. and Mrs. Ernest Hanson
Peter Harkonen
Mr. and Mrs. John Harju
Mr. and Mrs. Richard Haikkinen
Mrs. Lydia Heini
Mrs. Rallie Hellman
Mr. and Mrs. Arthur Helm
Miss Kerttu Herranen
Mr. and Mrs. Martin Hill
Mr. and Mrs. Charles Hirsimaki
Eero Holmoos
Elwyn S. Howland
Mrs. Ellin Hukari-Mackey
Miss Raasha Hukari
Miss Sinaida Hurt
Miss Selma Hyvärinen
Mr. and Mrs. Peter Inkinen
Karen, Rajja and Roy Jensen
Mr. and Mrs. Konrad Jogis
and Anna-Liisa
Nikolai Juro
Mrs. Toini Kangas
Mrs. Eleonor Kienast
Miss Elina Kettunen
Mr. and Mrs. Leo Kiiikki
Mr. and Mrs. R. Klemi
Miss Hanna Klotchkoff
Mr. Bertel Knuts
Mr. and Mrs. Bill Koivistu
Mrs. Leida Kongsas
Mr. and Mrs. Reino Korsimaa
Miss Ingrid Koskinen
Mrs. Hilda Kotila
Emil Kuhlman
Miss Ilja Kukkala
Edward Lahde
Miss Sylvia Lansilahti
Mr. and Mrs. Gunnar Larka and Vincent
Mr. and Mrs. Harold Larsen and Family
Mr. and Mrs. Mauno Laurila
Mr. and Mrs. Bert Leppanen
Mr. and Mrs. O. Liljeblad
Felix Link
Renate Looman
Miss Leina Louhi
Miss Alii Edith Loytynoja
Mr. and Mrs. A. Lund
Mr. and Mrs. Aaro Maattanen & Eila
Mr. and Mrs. George Maki
Vi's Viola Malinen
Mr. Arne Mannisto
Mr. and Mrs. Vernor Markus
Miss Alii Martin
Mrs. Marion C. Masin
Mrs. Vieno Mayblom
Mr. and Mrs. Arvo Mikola
Miss E. Mikkola
Mr. and Mrs. Reino Mikkilinen
Mr. and Mrs. Nicholas Morese
Mr. and Mrs. Francis Mustonen
and Barbara
Mrs. Elsa Nasman
Mr. Eric Nelson
Mr. and Mrs. Arnold Nilsson
John Eric Nollin, Jr.
Anna Norling
Mr. and Mrs. George Olander
and Eileen
Miss Anna Ollikainen
Mr. and Mrs. Bruno Palmer
Mrs. Elina Panttila
Miss Aili Parniala
Miss Hilda Pauluharju
Mr. and Mrs. John Pieppo

Gunnar Penttinen
Dr. Richard Peters
Mrs. Saima Pietila
John Poyhanen
Miss Viona Raapana
Mr. and Mrs. Hannes Rappeil
Miss Virve Rebasov
Mrs. Aino Reitti
Byrne Richards
Miss Anna-Liisa Rintala
Ritolaat
Mr. and Mrs. R. Roskenthal
Lillian, Roy and Kim Rosenberg
Miss Louise Ruhaala
Mr. and Mrs. Paul Rutner
John Ruth
Mr. and Mrs. Kusti Saarlam
Arvi Saari
Mr. and Mrs. Hannes Saari
Mr. and Mrs. Eric Saarman
Mrs. Elma Saalovaara
Aleksander Sandro
Mrs. Anna Semp
Mr. and Mrs. Ewert Siirokon
Miss Esther Siltanen
Mrs. Britta Simpson
Kasper Sjöblom
Mr. and Mrs. Yrjö Sjöblom
F. Sjölund
Elisabeth Skoluda
Ebba Slettengren
Mr. and Mrs. John O. Spong
Edwin Stemman
Mrs. Annette Sternbauer
Miss Erika Stobe
Mr. and Mrs. Bert Stromholm
Mr. and Mrs. Francis M. Tempesta
Miss Impi Teras
Mr. and Mrs. Thorvald Thomsen
Mr. and Mrs. Pentti Tolamaa
Miss Renate Toming
Mrs. Lempi Vainio
Miss Aura Vainio
Mrs. Aini Valdes
Mr. and Mrs. Olli Vahtinen
Mr. Viliu and Enn
Miss Laura Viru
Miss Eva Virtanen
Miss Joan Wagner
Mr. and Mrs. Ray Welke
Edward and Gustave Weiss
Hanna Wesik
HUGO QUIST MEMORIAL TROPHY

Finnish American A.C. paid tribute to Hugo Quist, who had a sincere interest in amateur athletics, by sponsoring a fifteen-mile annual walk at Suomi Hovi, Lake Hopatcong, N. J.

During his lifetime Hugo Quist devoted time and effort in helping individuals and athletic clubs, particularly in the field of long-distance track events. In the 1920’s he was instrumental in gaining national recognition for Finnish American A.C. and its athletes. When Paavo Nurmi visited the U.S.A. in 1924-25, breaking many of the then existing indoor records, Hugo Quist was his advisor and trainer.

Finnish-American A. C. Walk (15 Miles), September 20, 1953

(41 Entries)

RESULTS:
1. JOHN M. DENI, P.O.E. 1634, Pittsburgh, Pa.
2. JOHN E. WALL, Cross Country Club, Baltimore, Md.
3. LED SJOGREN, Finnish American A.C., N.Y.C.

PLACE PRIZES:
BRUCE MacDONALD, Pioneer Club, N.Y.C.
WILLIAM HACKWICH, Penn A.C. (Philadelphia)

SPECIAL AWARDS:
Novice — DON BEDIO, Berwick Marathon Club
Over 50 — JOHN ABBATE, Penn A.C.
Over 60 — MIKE DWYER, Staten Island Batters
F.A.A.C. — STAN CORYELL

TEAM:
PENN A.C. ___________________________________________ 16 Points
CROSS COUNTRY CLUB ____________________________ 17 Points
FINNISH-AMERICAN A.C. ___________________________ 17 Points

Hugo Quist Memorial Walk (15 Miles), May 30, 1954

(38 Entries)

RESULTS:
1. HENRY LASKAU, 42nd Street, Y.M.H.A.
2. LED SJOGREN, F.A.A.C. (N.Y.C.)

PLACE PRIZES:
JOHN ABBATE, Penn A.C.
DON HEINICKE, Cross Country Club

SPECIAL AWARDS:
Novice — EDWARD WALLENHUIS, F.A.A.C.
Over 50 — MORRIS DAVIS, 42nd St. Y.M.H.A.
Over 60 — ALBERT TOLLI, F.A.A.C.
F.A.A.C. — STAN CORYELL

TEAM:
92nd STREET Y.M.H.A. ____________________________ 15 Points
FINNISH AMERICAN A.C. ___________________________ 16 Points
PENN A.C. _______________________________________ 20 Points

Hugo Quist Memorial Walk (15 Miles), May 29, 1955

(34 Entries)

RESULTS:
1. LED SJOGREN, Finnish American A.C.
2. DON HEINICKE, Cross Country (Baltimore)
3. JOHN E. WALL, Cross Country (Baltimore)

PLACE PRIZES:
STANIS CORYELL, F.A.A.C. (N.Y.C.)
ELLIOTT DENMAN, Pioneer Club (N.Y.C.)
BRUCE MacDONALD, Pioneer Club (N.Y.C.)

SPECIAL AWARDS:
Novice — ROGER M. BARR, Pioneer Club
Over 50 — JOHN J. ABBATE, Penn A.C.
Over 60 — ALBERT TOLLI, F.A.A.C.
F.A.A.C. — JOHN SJOLUND

TEAM:
FINNISH AMERICAN A.C. ___________________________ 10 Points
PIONEER CLUB ____________________________ 18 Points
PENN A.C. _______________________________________ 21 Points
A. A. U.
UNITED STATES NATIONAL CHAMPIONSHIP
25 KILOMETER WALK
Sponsored by FINNISH AMERICAN ATHLETIC CLUB
At Suomi Hovi Hotel, Lake Hopatcong, N. J. — May 27, 1956

ENTRIES

POINTEER CLUB (New York City)
BRUCE MACDONALD
ELLIOT ZDENKA
RUDOLPH HALUZA
ROGER RACK
RONALD LAIRD
DANIEL CLANCY

CROSS COUNTRY CLUB (Baltimore)
JOHN E. WALL
DON HEINICKI
CHARLES W. HELLER

PENN A.C. (Philadelphia)
GEORGE E. CASPER
JOHN ABBATE
CARL KUUR
ROBERT MINT
LOU NEISHLOSS
NEVIN SCHOEFF
JAMES M. SLOTERBECK

FINNISH AMERICAN A.C. (N.Y.C.)
LEO SJORGREN
STANIS CORRIGE
ALBERT TOLLI
KUSTI SUOMINEN

92nd STREET Y.M.H.A. (N.Y.C.)
HENRY LASKAU
MORRIS DAVIS
DAVID LAKRITZ

JOHN W. ALLEN
Unattached, Buffalo, N. Y.

DOMINICK PALADINO
Unattached, Utica, N. Y.

JOHN W. HUMKEE, JR.
New York A.C. (N.Y.C.)

TERRY ANDERSON
Central Jersey Track & Field Club

DALE R. ARNOLD
Dayton A.C., Dayton, O.

WALTER J. DRESCHER
St. Anthony Boys' Club

Parent Park, N. Y.

RESULTS

1. HENRY LASKAU Time: 2:04:35
2. ADOLOPH WEINACKER
3. ALEX OAKLEY
PLACE PRIZES:
JOHN W. ALLEN
ELLIOT ZDENKA
CARL KUUR

SPECIAL AWARDS:
Hugo Quist Memorial Trophy — HENRY LASKAU
F.A.A.C. Member — LEO SJORGREN
Over 50 — JOHN W. DENI
Over 60 — ALBERT TOLLI
N. J. — TERRY ANDERSON
Novice — DALE R. ARNOLD

TEAM PLACINGS
1. NEW YORK PIONEER CLUB 15 Points
2. FINNISH AMERICAN A.C. 20 Points
3. PENN A.C. 21 Points

Director of Walks: JOHN O. SPONG, F.A.A.C.
Honorary Referee: HON. ARTURI LEHTINEN, Consul General of Finland
DANIEL J. FERRIS, Secretary-Treasurer, National A.A.U.
VILLE RITOLA, Honorary President, F.A.A.C.

Starter: HON. WILBUR S. WILLIS, Mayor of Jefferson Township
August 21, 1903 — Nolan’s Point Villa vs. Sunnyside
Won by: Nolan’s Point Villa

MISS C. S. PEDDLE
MISS E. H. PEDDLE
MISS K. N. DEGERBERG
MISS A. C. WEISMANN
MRS. F. C. J. WISS

C. R. PEDDLE
R. D. ELDER
H. PEDDLE
L. B. CRUDEN
WILLIAM H. KUPER

August 22, 1953 — Suomi Hovi Hotel vs. Sunnyside
Won by: Suomi Hovi Hotel

LAILA HAGOPIAN
ANN RINTALA
CAROL WICKERI
RUTH CLUMP
FRAN ROSENGREN

PAAVO RINNE
JACK HAGOPIAN
ARTHUR HAAPANIEFI
LAURI WICKERI
AL ROSENGREN
<table>
<thead>
<tr>
<th>YEAR</th>
<th>LADIES</th>
<th>MEN</th>
</tr>
</thead>
</table>
| 1941 | 1. Helen Haatainen  
   2. Effie Haapaniemi  
   3. Sylvi Nurmi | 1. Al Lind  
   2. Tom Taipi  
   3. Bob Syvanen, Sr. |
| 1942 | 1. Margit Rosander  
   2. Helen Haatainen  
   3. Lea Maki | 1. Gus Rosander  
   2. August Teemen  
   3. Otto Huhtala |
| 1943 | 1. Esther Siltanen  
   2. Miriam Teeman  
   3. Daisy Nurmi  
   Effie Haapaniemi (196) | 1. Jack Hagopian  
   2. Lauri Wickeri  
   3. Willie Hedman  
   Bob Syvanen, Sr. (240) |
| 1944 | 1. Bertha Pullinen  
   2. Effie Haapaniemi  
   3. Lydia Pullinen | 1. John Leeman  
   2. - - -  
   3. - - - |
| 1945 | 1. Lydia Pullinen  
   2. Inky Rosander  
   3. Elmi Borey | 1. Francis Mustonen  
   2. Jack Hagopian  
| 1946 | 1. Laura Mannerberg  
   2. Inky Rosander  
   3. Effie Haapaniemi | 1. Ralph Mannerberg  
   2. Jack Hagopian  
   3. Willie Hedman |
| 1947 | 1. Inky Rosander  
   2. Ann Syvanen  
   3. Fran Rosengren | 1. Otto Huhtala  
   2. - - -  
   3. Ralph Mannerberg |
| 1948 | 1. Inky Rosander  
   2. Margit Rosander  
   3. Fran Rosengren  
   Inky Rosander (218)  
   Fran Rosengren (102) | 1. Ralph Mannerberg  
   2. Jack Stier  
   3. Toivo Aho  
   Arne Ruetquist (223)  
   Jack Hagopian (103) |
| 1949 | 1. Fran Rosengren  
   2. Laura Mannerberg  
   3. Helen Wellman  
   Fran Rosengren (194) | 1. Jack Stier  
   2. Otto Huhtala  
   3. George Harju  
   Ralph Mannerberg (234) |
| 1950 | 1. Helen Wellman  
   2. Betty Lou Aalto  
   3. Laura Mannerberg  
   Laura Mannerberg (226) | 1. Ralph Mannerberg  
   2. Arthur Haapaniemi  
   Robert Lieberman  
   Ralph Mannerberg (214) |
| 1951 | 1. Laura Mannerberg  
   2. Ene Wario  
   3. Betty Lou Aalto  
   Ene Wario (213) | 1. Ernie Johnson  
   2. Sid Katz  
   3. Lou Lobmeyer, Sr.  
   Ralph Mannerberg (225) |
| 1952 (Headpin) | 1. Janet Johnson  
   2. Lyn Gold  
   3. Laura Mannerberg  
   Janet Johnson (224) | 1. Ernie Johnson  
   2. Lauri Wickeri  
   3. Lou Lobmeyer, Sr.  
   Ralph Mannerberg (226) |
| 1953 (Headpin) | 1. Laura Mannerberg  
   2. Laila Hagopian  
   3. Lyly Aalto  
   Laura Mannerberg (187) | 1. Ralph Mannerberg  
   2. Paavo Rinne  
   3. Jack Brady  
   Ralph Mannerberg (223) |
PHOTO COMMENTS

1. Sunday Excursion Bus — 1941
2. Sitting Pretty
3. Mom and Pop Dahl
4. Brothers-in-Law
5. "THE REF" — 1939
6. Getting "THE REF" Shipshape
7. Coffee Klatch
8. Larry Haapanen
9. "Smorgasteria"
10. Gymnastic Course 1956, Eva Nykasenoja, Instructor
11. Flowers for the Dining Room — Vieno Mayblom
12. Peatty Johanson, Young Accordionist
13. The Mustonen — 1945
14. George Allen
15. Family Reunion
16. K. A. Suventt
17. In the Dining Room
18. Laura Relaxing
19. Night Watchman
20. Birthday Celebrants
21. Table tennis, anyone?
22. Have One on Bob
23. Fran and Al
24. First Sunday at Suomi Hovi
25. Staff 1947
26. At Jack’s Birthday
27. An August Sunday, 1956
28. A Family Photo — Mrs. Riippa and the Rutquis
29. Carol, Priscilla and Judy
30. Father and Son
31 and 33. The Vahervouri Girls
32. Swimming
34. Cousins
35. Helen Halonen
36. "Kalle" and Mother
37. Waiting for the Wind
38. Frank Lampe
39. Entrance (Past)
40. Sunnyside
41. Plain Enough
42. Translation: Welcome Again
43. Sauna
44. Reverse Side of No. 42
46. "Hamlet"
47. Stone Masonry
48. The Last of the Wooden Docks
49. Excursionists
50. Old Faithful
51 and 53. Last Train from Nolan’s Point
52. "Mr. Hovi"
54. Extended Original Dock
55. Pre-Breezeway Awning
56. Entrance (Present)
57. Unmetered Parking
58. Summer House
59. Veranda
60. Cottages
61. Sunnyside
62. Breezeway
63. Pump
64. Old Glory
65. Bird’s Eye View
66. Pointing the Way
67. Cottage No. 3
68. Piazza, Veranda or Porch
69. Fall Scene
70. Cottage No. 5
71. Another Cottage
72. Shady Grounds
73. Take Note!
74. On An Old Dock
75. Ross and Eno
76. Heimo Halitto, Mr. and Mrs. O. Sirppo
77. Suomi Hovi Softball Team, 1946
78. Ed Jari, Accordionist-Shutterbug
79. Watching Bowling
80. How many can you name?
81. George Hariu
82. The Wickeris
83. Lyn
84 and 85. In the Dining Room
86. Aida and Norman — 15 Years Ago
87. Lydia Knuttila (nee Pellinen)
88. Suomi Hovi Song words by Otto Huhtala
89. Sylvia and Inky
90. Before the Bar
91. SAL Club outing
92 and 93. Colby Reos — Peggy and Carol
94. Brothers Wickeri
95. Gertrude Brown
96. Aune Ollikainen
97 to 100. SAL Club outing, August 1958
101. Uncle Bill
102. Lillian Muhlb Berg (her sketch is next!
104. Jean Pellinen
105. Monika
106. Helen Wellman
107. Laura Holding Scroll
108. Eino Pentti
109. Gee-Bee
110. The Sheikh and His Harem
111. Scilla
112. Mickey — The Dock’s His Domain
113. Testing the Water

* * *

COVER PHOTO by: Dr. Richard F. Peters

* * *


— Printed by Ira Rosenberg, 15 East 125th Street, New York City
Auto Route Map

TO SUOMI HOVI HOTEL
AND ONE OF A SERIES OF POSTCARDS CREATED FOR SUOMI HOVI BY RICHARD A. LOEDERER

Mr. Loederer's biography in "Who's Who in America" credits him with many works of art, notably portraits of great music masters, including Jan Sibelius. The well-known trademark figure of "Noodle Man" for A. Goodman & Sons is his design as are posters of National Broadcasting Company and Pennsylvania Railroad.
THE SUOMI HOVI FAMILY

Saimi Uggeldahl

Selma Leeman

Hilda Haapaniemi

Arthur

Effie

Haapaniemi

Fred